د څېړونکي کتاب

د کتاب پېژندنه

د څېړونکي کتاب د مقدس کتاب د شعري کتابونو لکه د ايوب کتاب، د زبورونو کتاب، د سليمان د متلونو کتاب او د غوره غزل کتاب په شان يو شعري کتاب دی چې له دې سره ټول پنځه کتابونه کېږي. د کتاب په لويه برخه کې متکلم يو حکيم دی چې ځوانو زده کوونکو ته نصيحت کوي. د ځينو روايتونو له مخې، دا کتاب د يهوديانو لوی پاچا سليمان پورې تړل شوی دی، خو د هغه نوم په متن کې نه ښکاري. د پوهانو په عقيده دا کتاب د مسيح د پيدايښت نه شاوخوا درې سوه کاله وړاندې راټول شوی دی. په پخوانۍ اسراييلي ټولنه کې د رواجونو پر بنياد حکمت (د خدای پېژندنه او له هغه څخه وېره) ډېر مهم ارزښت درلود، او مور او پلار د ښوونکو په توګه د ماشومانو تعليم يې په غاړه ؤ. دغه تعليم د اسراييلو له هغه ځانګړي تاريخ سره چې په تورات کې راغلی دی، کوم تړاو نه درلود او زياتره ورځني ژوند ته بېل شوی ؤ.

د کتاب ليکونکی د ادبي بېلابېلو جوړښتونو څخه کار اخلي لکه نثر، شعر، متل او لنډې کيسې. ځينې مهمې اصطلاحګانې په تکراري توګه راغلې دي، لکه: لوګی او پوکی، په باد پسې منډې وهل، د اسمان لاندې، زيار او زحمت او داسې نور. همدا شان ډېر متضاد الفاظ هم په کتاب کې کارول شوي دي، لکه: حکمت او حماقت، صداقت او شرارت او داسې نور. په لومړني او اخرني فصلونو کې د لوګی او پوکی په اصطلاح خاص ټينګار شوی دی.

د څېړونکي کتاب يو فلسفي کتاب دی چې اصلي موضوع يې د ځمکې په مخ د هغه څه لټون دی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې په دې ژوند کې ښه وي. د قانون استثناګانو ته په کې ډېره اشاره شوې ده (د مثال په توګه، کله کله نېکان هغه څه تر لاسه کوي چې بدکاران د هغه مستحق دي). د ليکونکي په باور د دنياوي ګټو ساتل زياتره د باد پسې منډې وهلو په شان دي، چې دا ګټې د هماغه باد په څېر تېرېدونکي او له لاسه تلونکي دي. د کتاب په پای کې ليکونکی دې حقيقت ته رسېږي چې ژوند د سيوري په څېر زر تېرېږي. نو مونږ بايد له هغو نعمتونو نه خوند واخلو چې خدای مونږ ته په موقته توګه راکړي دي. زمونږ په ژوند کې کاروبار، شتمني، حکمت او خوند يوازې تر هغه حده پورې ارزښت لري چې مونږ خپل خالق په ياد ولرو.

هغه وخت راتلونکی دی چې «خدای به د هر هغه کار په اړه قضاوت وکړي چې انسان يې تر سره کوي چې د زړه پټ رازونه هم په کې شامل دي، که هغه ښه وي او که بد» (۱۲:۱۴). سره له دې چې ژوند په شک کې دی، خو مرګ او قضاوت حتمي دي، نو پوښتنه دا ده چې مونږ بايد په څه شي پسې منډې ووهو؟

د موضوعګانو لست:

د کتاب سريزه: ۱:۱ – ۱۱
د خېرونکي پلټنه: ۱:۱۲ – ۶:۹
نتيجې او موندنې: ۶:۱۰ – ۱۱:۶
ځوانانو ته نصيحت: ۱۱:۷ – ۱۲:۸
وروستی خبرې: ۱۲:۹ – ۱۴

د کتاب سريزه

۱ ۱ دا د هغه خېرونکي خبرې دي چې د داود زوی دی او په اورشليم کې پاچا ؤ.

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هرخه لوګی او پوکی دی

٢ دا خېړونکی وايي:

«لوګی او پوکی!

لوګی او پوکی!

نو دا هرخه لوګي او پوکي دي!»

٣ انسان چې د اسمان لاندې زيار او زحمت وباسي

نو بيا ګټه يې څه ده؟

٤ نسلونه به ځي او نور نسلونه به د هغوی په ځای راځي

خو ځمکه به تر ډېره وخته پاتې وي

٥ لمر راخېژي او بېرته پرېوځي

او بېرته د يو اتل په شان ستومانه هغه ځای ته ځي

چې بيا له هغه ځايه راوخېژي

٦ باد د جنوب خواته لګيږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

بیا تاویږي، د شمال په لور ځي

او همداسې تاویږي راتاویږي

بیا بېرته په خپله لاره راسمیږي

٧ ټول سیندونه د بحیرې په لور بهیږي

خو بحیره هېڅکله نه ډکیږي

له هغه ځایه چې د سیند اوبه بهیږي

بیا بېرته همدا اوبه هلته روانیږي

٨ ټول شیان دي ستومانه او بې خونده

چې بیان یې له وسه دی بهر

نه سترګې مړې شوې له کتلو

نه غوږونه دي ډک شوي له اورېدلو

٩ هرڅه چې اوس موجود دي

لا به موجود وي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او څه چې وو پېښ شوي په پخوانيو زمانو کې

بیا به تکرار شي

نو هېڅ کوم نوی شی به نه وي د اسمان لاندې

۱۰ داسې څه به وي چې څوک وويلی شي:

«وګوره، دا شی نوی نه دی؟»

خو هغه هم له پخوا نه موجود ؤ

کلونه مخکې له مونږ نه

۱۱ تېر نسلونه د هېچا په ياد نه دي

او حتی هغه راتلونکي نسلونه چې لا نه دي پيدا شوي

هغوی به هم همداسې هېر شي

له هغو خلکو نه چې راځي هغوی نه وروسته

د څېړونکي پلټنه

د ژوند د هلو ځلو په اړه څېړنې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۲ زه څېړونکی په اورشليم کې د اسراييلو پاچا وم. ۱۳ ما پرېکړه وکړه چې په ټوله نړۍ کې
چې هرڅه تر سره کيږي ولټوم او هغه په حکمت سره وڅېړم. نو بيا پوه شوم چې خدای د سختو
کارونو او تکليفونو درووند بار د انسانانو په اوږو ايښی دی چې پرې بوخت وي. ۱۴ ما دا هرڅه
چې د اسمان لاندې تر سره کيږي، ليدلي دي. نو وګوره چې دا هرڅه لوګي او په باد پسې
منډې وهل دي.

۱۵ کوږ شی هېڅکله نه شي سمېدلی

او ناموجود شی نه شي شمارېدلی

۱۶ له ځان سره مې وويل: «وګوره، زه دومره پوه او هوښيار سړی شوی يم چې زما څخه مخکې
په اورشليم کې هېڅوک داسې هوښيار نه ؤ تېر شوی.» ۱۷ نو پرېکړه مې وکړه چې حکمت
وپېژنم او تر څنګ يې جهالت او حماقت هم وپېژنم، خو زه دې نتيجې ته ورسېدم چې دا کار هم په
باد پسې منډې وهل دي.

۱۸ څومره چې د چا حکمت لوړيږي

نو هغومره يې کړاوونه هم ډېريږي

او هغه څوک چې خپله پوهه لوړوي

نو خپل دردونه ډېروي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د عيش او عشرت او د شتمنۍ ګټه

۲ ١ له ځان سره مې وويل: «راځه چې عيش او عشرت وازمايم ترڅو له ژوند نه خوند
واخلم.» خو چې ومې ليدل دا حالت هم لوګى او پوکى ؤ. ٢ نو ما فکر وکړ چې

خندا او خوشحالي جهالت دى

او د عيش او عشرت ګټه څه ده؟

٣ په داسې حال کې چې حکمت لا هم زما د زړه لارښوونه کوله، نو ومې غوښتل دا وڅېړم چې
څنګه ځان په شرابو خوشحاله او په حماقت کې ډوب کړم. غوښتل مې وګورم چې د انسانانو دپاره
څه شى ښه دى چې د خپل ژوند په لنډه موده کې يې تر سره کړي.

٤ ما د خپل ځان دپاره لوى لوى کارونه وکړل. ما کورونه ودان کړل او د انګورو تاکونه مې
کښېنول. ٥ د ځان دپاره مې باغونه او پارکونه جوړ کړل او په هغو کې مې ډول ډول د مېوو ونې
کښېنولې. ٦ ما د راشنو شوو ونو د خړوبولو دپاره د اوبو ډنډونه جوړ کړل. ٧ ما غلامان او
وينځې واخيستلې او په کور کې مې نور غلامان او وينځې هم زېږېدلې وې. زه د ډېرو رمو او پادو
خاوند شوم. زما څاروي دومره ډېر وو چې زما څخه مخکې په اورشليم کې هېچا نه درلودل. ٨
ما د خپل لاس لاندې سيمو څخه د ځان دپاره سره او سپين زر او د پاچاهانو شتمني راټوله کړه. ما
ښځينه او نارينه سندرغاړي راټول کړل او خپل حرمسراى مې له ښايسته ښځو نه ډک کړ چې سړو
يې د عيش او عشرت ارمان کاوه.

٩ نو زه دومره لوى او ځواکمن شوم چې زما څخه مخکې په اورشليم کې داسې ځواکمن سړى
نه ؤ تېر شوى او ما خپل حکمت هم له لاسه ورنه کړ. ١٠ ما د خپل زړه هر ارمان پوره کاوه. ما

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د هېڅ ډول عيش او عشرت نه ځان بې برخې نه کړ. زه د دې ټولو له زيار او زحمت نه ډکو کارونو
څخه چې ما تر سره کړي وو، خوشحاله وم او دا خوشحالي زما د دې زحمتونو انعام ؤ. ۱۱ نو بيا
مې په خپلو ټولو هغو کارونو چې ما کړي وو او ټولو هغو زحمتونو چې د هغو د تر لاسه کولو دپاره
مې ويستلي وو، فکر وکړ. نو ومې ليدل چې دا هرڅه لوګی او پوکی، په باد پسې منډې وهل او د
اسمان لاندې د هېڅ ګټې تر لاسه کول وو.

د حکمت او حماقت څېړنه

۱۲ بيا ما پرېکړه وکړه چې په حکمت، جهالت او حماقت باندې غور او فکر وکړم. ځکه کوم کس
چې له پاچا څخه وروسته راځي هغه نور څه کولای شي، پرته له هغه څه چې پخوا هم شوي وو؟
۱۳ نو ماته معلومه شوه چې

لکه څنګه چې په رڼا کې له تيارې نه ګټه ډېره ده

همداسې په حکمت کې د حماقت نه ګټه ډېره ده

۱۴ هوښيار انسان په رڼا کې روان وي

خو کم عقل انسان په تياره کې روان وي

نو زه دې نتيجې ته ورسېدم چې د دواړو انجام يو دی. ۱۵ بيا مې له ځان سره وويل: «هغه څه
چې په کم عقل انسان باندې پېښېږي په ما به هم پېښ شي. بيا نو زه د حکمت په حاصلولو سره څه
ګټه تر لاسه کوم؟» او بيا مې له ځان سره وويل: «دا حالت هم لوګی او پوکی دی.» ۱۶ ځکه
داسې وخت به راشي چې هوښيار انسان به هم د کم عقل انسان په شان تل په ياد پاتې نه شي او

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دواړه به هېر شي. افسوس چې هوښيار انسان به هم لکه د کم عقل انسان په شان مړ کيږي. ۱۷ نو
بيا مې زړه له ژوند نه تور شو، ځکه هغه څه چې د اسمان لاندې تر سره کيږي زه يې ډېر په تکليف
کړی وم. نو دا هرڅه لوګي او پوکي او په باد پسې منډې وهل دي.

د زيار او زحمت نه ډک کارونه

۱۸ د هغو ټولو شيانو دپاره چې د هغو په خاطر مې د يو مزدور په څېر د اسمان لاندې زحمتونه
ويستلي وو، زما سره کرکه پيدا شوه، ځکه چې دا هرڅه بايد هغه چا ته پرېږدم چې زما څخه
وروسته راځي. ۱۹ څوک پوهيږي چې دغه کس به هوښيار وي يا احمق؟ خو بيا به هم هغه د
ټولو هغو شيانو خاوند شي د کوم دپاره چې ما د اسمان لاندې زيار او زحمت ويستلی دی او له
خپل حکمت نه مې کار اخيستلی دی، ترڅو هغه تر لاسه کړم. نو دا حالت هم لوګی او پوکی دی.
۲۰ نو بيا ما په دې اړه فکر وکړ او زه د هغو ټولو له زيار او زحمت نه ډکو کارونو څخه ناهيلی
شوم چې د اسمان لاندې مې ويستلي وو. ۲۱ دا ځکه چې يو انسان به په حکمت، پوهې او لياقت
سره زيار او زحمت وباسي او يو څه به حاصل کړي، خو وروسته به خپله برخه هغه چاته پرېږدي
چې د هغو دپاره يې هېڅ زيار او زحمت نه دی ويستلی. نو دا حالت هم لوګی او پوکی او لويه
بدبختي ده. ۲۲ نو انسان د دې ټولو زحمتونو او هلو ځلو څخه چې د يو مزدور په څېر يې د
اسمان لاندې وباسي، څه تر لاسه کوي؟ ۲۳ هغه د دردونو نه ډکې ورځې تېروي او ټول کارونه
يې سخت او له کړاوونو نه ډک دي. حتی د شپې له خوا به هم د هغه زړه ارامه نه وي. نو دا حالت
هم لوګی او پوکی دی.

د ژوند نه خوند اخيستل

۲۴ نو دا ټول نعمتونه چې انسان يې خوري او څښي او له خپل زيار او زحمت نه خوند اخلي، د

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه له خوا نه دي، بلکې لکه څنګه چې ماته معلومه شوه، د خدای له خوا دي. ۲۵ په حقيقت
کې، هېڅوک زما په شان نه شي کولای چې څه وخوري او له خپل ژوند نه خوند واخلي. ۲۶
ځکه هرڅوک چې خدای راضي او خوشحاله کړي، نو خدای هم هغه ته پوهه، حکمت او
خوشحالي ورکوي. خو ګناهکارانو ته د مال او دولت د راټولولو او ذخيره کولو سخت کار ور په
برخه کوي او بيا يې ترې نه ببرته اخلي او هغه چا ته يې ورکوي چې خدای ترې راضي او
خوشحاله وي. نو دا حالت هم لوګی او پوکی او په باد پسې منډې وهل دي.

د هر شي دپاره ټاکلی وخت

۳ ۱ په نړۍ کې د هر شي دپاره وخت ټاکل شوی دی

او هر مقصد په خپل موقع تر سره کيږي:

۲ د زيږېدلو دپاره وخت او د مړ کېدلو دپاره وخت

د تخم کرلو دپاره وخت او له بېخه ويستلو دپاره وخت

۳ د وژلو دپاره وخت او د روغولو دپاره وخت

د ورانولو دپاره وخت او د ودانولو دپاره وخت

۴ د ژړلو دپاره وخت او د خندلو دپاره وخت

د وير دپاره وخت او د ګډا دپاره وخت

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۵ د کاڼو غورځولو دپاره وخت او د کاڼو ټولولو دپاره وخت

د غېږ ورکولو دپاره وخت او د غېږ نه ورکولو دپاره وخت

۶ د لاسته راوړلو دپاره وخت او د لاسه ورکولو دپاره وخت

د ځان سره ساتلو دپاره وخت او د ځان نه د جدا کولو دپاره وخت

۷ د شلولو دپاره وخت او د ګنډلو دپاره وخت

د چوپېدلو دپاره وخت او د غږېدلو دپاره وخت

۸ د محبت دپاره وخت او د نفرت دپاره وخت

د جګړې دپاره وخت او د سولې دپاره وخت

۹ یو مزدور له خپل زیار او زحمت نه څه ګټه اخلي؟

۱۰ ما د سختو کارونو درونډ بار لیدلی چې خدای د انسانانو په اوږو ایښی دی چې پرې بوخت
وي. ۱۱ خدای هرڅه په خپل وخت په سمه او مناسبه توګه ټاکلي دي. د دې تر څنګ هغه د
انسان په زړه کې د ابدیت پېژندنې ته هم ځای ورکړی دی. خو بیاهم انسان دا وس نه لري چې د
خدای په کارونو چې له ازله تر ابده پورې یې تر سره کوي، پوه شي. ۱۲ نو زه دې نتیجې ته
ورسېدم چې انسان باید له دې نعمتونو څخه چې خدای ورته ورکړي دي تر هغې پورې چې ژوندی
دی، خوشحاله اوسي او ښه ژوند وکړي. ۱۳ همدا شان انسان باید وخوري، وڅښي او د خپلو
ټولو له زیار او زحمت نه ډکو کارونو نه خوند واخلي، ځکه چې دا د خدای نعمتونه دي. ۱۴ نو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زه دې نتيجې ته ورسېدم چې

هرڅه چې خدای تر سره کړي دي

هغه تر ابده دوام مومي

نه په هغه کې څه زياتېدلی شي

او نه هم څه کمېدلی شي

خدای دا ټول په دې خاطر کړي دي

چې خلک له هغه نه ووېرېږي

۱۵ هرڅه چې اوس موجود دي

هغه پخوا هم موجود وو

او څه چې به وروسته موجود وي

هغه هم پخوا موجود وو

ځکه خدای غواړي چې پټ شيان بيا ښکاره شي

له خاورو نه بېرته خاورو ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۶ نو همدا شان ما د اسمان لاندې دا هم ولیدل:

چېرته چې باید قضاوت وای هلته بدکاري وه

او چېرته چې باید انصاف وای هلته هم بدکاري وه

۱۷ له ځان سره مې وویل: «خدای به د نېکانو او بدکارانو په هکله قضاوت کوي. ځکه د هر
مقصد او هر کار د قضاوت دپاره مناسب وخت ټاکل شوی دی.»

۱۸ بیا مې له ځان سره وویل: «خدای د انسانانو ازمایښت کوي، ترڅو په خپله وګوري چې
هغوی د ځناورو نه ښه والی نه لري.» ۱۹ ځکه چې د انسانانو او د ځناورو پای یو دی. هغه څه
چې په یو پېښیږي په بل هم پېښیږي. یعنې انسانان هم مري او ځناور هم مري. نو دواړه د ژوندون
یو ډول ساه لري او انسان له ځناورو نه هېڅ ښه والی نه لري، نو دا هرڅه لوګي او پوکي دي.

۲۰ دواړه یو ځای ته ځي

دواړه له خاورو نه جوړ شوي دي

او دواړه بېرته خاورو ته ځي

۲۱ څوک پوهیږي چې له مرګ څخه وروسته د انسانانو د ژوندون روح پورته او د ځناورو د
ژوندون روح لاندې ځمکې ته ځي؟

۲۲ نو ماته معلومه شوه چې تر ټولو ښه به دا وي چې انسان په خپل کار کې خوشحاله اوسي،
ځکه دا د هغه برخه ده. نو څوک کولای شي چې انسان ته وښايي چې د هغه راتلونکی به څه ډول

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وي؟

قدرت او یوازېتوب

۴

۱ یوځل بیا مې ټول هغه ظلمونه ولیدل چې د اسمان لاندې تر سره کېږي.

ما اوښکې ولیدلې د مظلومانو

چې په ځمکه څخېدلې

خو هېڅوک يې د تسلۍ دپاره نه ؤ

ظالمان وو ځواکمنان

وو بې وسه مظلومان

خو هېڅوک يې د تسلۍ دپاره نه ؤ

۲ نو ما هغه کسان نېکمرغه وګڼل چې مړه شوي او له دې نړۍ نه تللي دي، نسبت له هغو خلکو
نه چې ژوندي او تر اوسه په دې نړۍ کې پاتې دي. ۳ خو له دې دواړو نه نېکمرغه هغه خلک
دي چې لا پیدا شوي نه دي، ځکه هغوی تر اوسه هغه ټول بد کارونه نه دي لیدلي چې د اسمان
لاندې تر سره کېږي.

۴ نو بیا ما ولیدل چې ټول زحمتونه او د کار مهارتونه له نورو خلکو سره د سیالۍ په خاطر دي،
چې دا سیالي هم لوګی او پوکی او په باد پسې منډې وهل دي.

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۵ کم عقل انسان لاس تر زني وزګار کښېني

او له لوږې نه ځان وژني

۶ نیمه ډوډۍ چې په راحت تر لاسه کیږي

له هغې پوره ډوډۍ نه ښه ده

چې په زحمت او په باد پسې په منډې وهلو تر لاسه کیږي

۷ یوځل بیا مې د اسمان لاندې د لوګي او پوکي حالت ولید. ۸ یو سړی ؤ چې هېڅوک یې
نه درلود. هغه نه زوی درلود او نه هم ورور. هغه بې حده زیار او زحمت وویسته، خو بیاهم سترګې
یې په مال او دولت نه مړېدلې. نو له همدې امله هغه به له ځانه دا پوښتنه کوله چې د چا دپاره زه د
یو مزدور په څېر زیار او زحمت وباسم او له ژوند څخه خوند نه اخلم؟ نو دا حالت هم لوګی او
پوکی او د تکلیف او سختئ نه ډک دی.

۹ له یوه نه دوه تنه ښه دي

ځکه هغوی له خپل زیار او زحمت نه ښه اجوره اخلي

۱۰ که یو ولویږي نو بل به هغه پورته کړي

خو افسوس د هغه چا په حال چې یوازې دی

ځکه کله چې ولویږي نو څوک به نه وي چې یې پورته کړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

١١ همدا شان که دوه تنه څنګ تر څنګ پراته وي

نو دواړه به تاوده وي

خو یو کس چې یوازې وي

نو څرنګه ځان تود ساتلی شي؟

١٢ که په یو کس حمله وشي نو ښايي ماتې وخوري

خو که دوه تنه څنګ تر څنګ ولاړ وي نو ښايي دوی مقاومت وکړي

که یوه رسۍ درې مزې ولري نو په اسانۍ سره نه شلیږي

له لوړ مقام نه لوېدل او لوړ مقام ته رسېدل

١٣ یو غریب خو هوښیار ځوان له هغه سپین ږیري او کم عقل پاچا نه ښه دی چې نه پوهیږي
څرنګه د ښخوا په شان د خلکو مشورې واوري. ١٤ داسې ځوان که څه هم په زندان کې وي او یا
په هماغه پاچاهۍ کې غریب زیږېدلی وي نو کولای شي چې تر لوړ مقامه ورسیږي. ١٥ ما په
دې غور وکړ چې څنګه به د دې ځوان په شاوخوا هغه ټول خلک چې د اسمان لاندې ژوند کوي،
راټولیږي څوک چې د هغه پاچا په ځای به وروسته لوړ مقام ته ورسیږي. ١٦ دغه ځوان حتی که
په بې شمیره خلکو باندې مشري هم وکړي، خو راتلونکي نسلونه به د هغه له کارونو څخه
خوشحاله نه وي. په حقیقت کې، دا حالت هم لوګی او پوکی او په باد پسې منډې وهل دي.

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۵ ۱ کله چې د خدای کور ته ځې نو په خپلو قدمونو پام کوه. هلته د اورېدو دپاره تلل، له هغه
قربانۍ څخه ښه ده چې د کم عقلانو له خوا وړاندې کیږي. ځکه هغوی په دې نه پوهیږي چې کوم
کار ترسره کوي، هغه بد دی. ۲ په خپلو خبرو کې بیړه مه کوه او د خپل زړه خبرې پرته له غور
څخه خدای ته مه بیانوه، ځکه خدای اسمان کې دی او ته په ځمکه باندې یې. نو له همدې امله
پرېږده چې ستا خبرې لنډې وي.

۳ نو څومره چې ډېر پرېشانه خیالونه ولرې

هغومره خراب خوبونه ګورې

او څومره چې ډېرې خبرې کوې

هغومره خپل کم عقلتوب ښکاره کوې

۴ کله چې خدای ته یو نذر ومنې نو هغه بې له ځنډه ورکړه. خدای له کم عقلانو نه خوشحاله نه
دی. کوم نذر دې چې منلی دی هغه ورکړه. ۵ دا ښه ده چې یو نذر ونه منې، له هغې نه چې ویې
منې خو ور یې نه کړې. ۶ مه پرېږده چې ستا د خولې خبرې تا د ګناه په لور یوسي او د کاهن
په وړاندې مه وایه چې تا نه غلطي شوې ده، هسې نه چې خدای ستا په خبرو باندې په غوسه شي
او په خپلو لاسونو ترسره شوي کارونه دې تباه کړي.

۷ په رښتیا چې کله خوبونه او خیالونه ډېر شي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نو د لوګي او پوکي په شان خبرې هم ډېرې شي

خو ته له خدای څخه وېره کوه.

۸ که چېرې ته په کوم ولایت کې ګورې چې په غریبانو باندې ظلم کیږي او انصاف او صداقت
تر پښو لاندې کیږي، نو په دې خبره مه حیرانیږه. ځکه هر مامور د لوړ پوړي چارواکي له خوا
څارل کیږي او حتی د هغه په سر هم لوړ پوړی چارواکی شته. ۹ نو د یو هېواد ګټه په دې کې
ده چې پاچا په ټولو باندې واکمن وي او ټولې ځمکې وڅاري.

تش لاس راتلل او تش لاس بېرته تلل

۱۰ څوک چې له پیسو سره مینه لري

هغه به هېڅکله هم په پیسو موړ نه شي

او څوک چې په مال او دولت مین وي

هغه به په خپلو حاصلاتو موړ نه شي

نو دا حالت هم لوګی او پوکی دی.

۱۱ څومره چې نعمتونه زیاتیږي

هغومره د هغه خوړونکي هم زیاتیږي

نو پرته له تشو کتلو، د هغه د خاوند ګټه څه ده؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۲ د يو مزدور خوب خوږ وي، که هغه ډېره خوري يا لږه

خو د شتمن سړي مړه ګېډه هغه خوب ته نه پرېږدي

۱۳ ما د اسمان لاندې بله لويه بدبختي هم وليدله. هغه دا وه چې يو سړي د ځان دپاره شتمني
ټولوله چې د هغه د تاوان سبب ګرځېده، ۱۴ او وروسته بيا هغه دغه ټوله شتمني د بدې پېښې له
امله له لاسه ورکړه. که څه هم هغه يو زوی درلوده خو هغه يې تش لاس پرېښود. ۱۵ نو دا سړی
لکه څنګه چې د خپلې مور له ګېډې څخه لوڅ او تش لاس نړۍ ته راغلی ؤ همداغسې به له دې
نړۍ څخه لوڅ او تش لاس بېرته ځي، او څه چې يې د خپل زيار او زحمت له امله ټول کړي دي،
هغه به له ځان سره نه وړي. ۱۶ دا هم لويه بدبختي ده لکه څنګه چې نړۍ ته راغلی دی
همداغسې له نړۍ نه به بېرته ځي، او هغه ګټه چې په زيار او زحمت يې تر لاسه کوي، هغه په باد
پسې منډې وهل دي. ۱۷ بله دا چې هغه د خپل ژوند ټولې ورځې په تيارې او ناروغۍ او په
غوسه او غضب کې تېروي او خپل ځان خوري.

۱۸ نو وګوره، ماته معلومه شوه چې څومره سمه او مناسبه ده چې انسان د خپل ژوند په لنډه موده
کې چې خدای ورته ورکړې ده، وخوري، وڅښي او د خپل زيار او زحمت نه چې د اسمان لاندې
يې وباسي، خوند واخلي ځکه چې دا د هغه برخه ده. ۱۹ همدا شان، کله چې خدای هرچا ته مال
او دولت ورکړي، او ورسره دا قدرت هم ورکړي چې له هغه نه وخوري او خپله برخه تر لاسه کړي
او د خپل زيار او زحمت نه خوشحاله اوسي، نو دا د خدای له خوا يو انعام دی. ۲۰ په حقيقت
کې، هغه د خپل ژوند په ورځو باندې فکر نه کوي ځکه خدای هغه په خوشحاليو کې دومره بوخت
ساتي چې د انديښنو دپاره وخت نه لري.

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د تېرېدونکي ژوند په اړه غوره نصيحتونه

۶ ۱ ما د اسمان لاندې بله بدبختي هم ليدلې ده چې د انسان په اوږو يې دروند بار ايښى دى.
۲ يو سړي ته خداى مال، دولت او عزت ورکړى دى ترڅو له ټولو هغو شيانو څخه بې برخې نه
وي چې زړه يې غواړي، خو خداى ورته دا قدرت نه دى ورکړى چې له هغو څخه وخوري او د
هغه په ځاى يو پردى سړى له هغو څخه خوري او ترې خوند اخلي. نو دا حالت لوګى او پوکى او
لويه بدبختي ده. ۳ که چېرې يو سړى سل ماشومان ولري او حتى ډېر کلونه عمر وکړي او د
ژوند ورځې يې ډېرې زياتې وي، خو که هغه د خپل ژوند له نعمتونو څخه خوشحاله نه وي او په
عزت سره ښخ نه شي، نو زه دا وايم چې هغه ماشوم ترې ښه دى چې مړ زېږېدلى وي. ۴ ځکه،
مړ زېږېدلى ماشوم نړۍ ته د لوګي او پوکي په شان راځي، په تيارې کې بېرته ځي او په هماغه
تيارې کې يې نوم فنا کيږي. ۵ همدا شان هغه ماشوم لا د لمر روښنايي هم ليدلې نه دى او نه هم
هغه پېژني، خو له هغه سړي نه زيات ارام دى. ۶ که هغه سړى دوه وارې او هر وار زر کاله ژوند
وکړي، خو که د خپل ژوند نه خوند وانخلي نو څه ګټه لري؟ ايا په پاى کې به دواړه يو ځاى ته لاړ
نه شي؟

۷ د انسان ټول زحمتونه د ګېډې دپاره وي

خو د هغه ګېډه هېڅکله نه مړېږي

۸ په حقيقت کې، يو هوښيار سړى

له يو کم عقل نه څه لوړوالى لري؟

که غريب سړى پوه شي چې له خلکو سره ښه چلند وکړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نو دا هغه ته څه ګټه لري؟

٩ هغه سترګې چې په قناعت مړې وي

له هغه ګېډې نه ښې دي چې تل وږې وي

نو دا حالت هم لوګی او پوکی او په باد پسې منډې وهل دي.

نتيجې او موندنې

نامعلوم خو ټاکل شوی راتلونکی

١٠ هرڅه چې اوس موجود دي

په هغو له پخوا نه نوم ايښودل شوی

او دا چې انسان څه دی هغه ټولو ته معلوم دی

نو هغه نه شي کولای هغه چاته په بحث کې ماتې ورکړي

چې ترې نه قوي دی

١١ ځکه څومره چې خبرې او بحثونه زياتيږي

نو هغومره ډېر لوګي او پوکي پيدا کيږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او دا انسان ته څه ګټه لري؟

۱۲ نو په حقیقت کې، څوک پوهېږي چې د انسان دپاره د هغه د ژوند په لنډه موده کې چې د
لوګي او پوکي په شان دی او د سیوري په څېر تېرېږي، څه شی ښه دی. څوک کولای شي هغه ته
ووايي چې راتلونکی به د اسمان لاندې څه ډول وي؟

د انسان دپاره ښه او ګټور شیان

۷

۱ له قیمتي عطرو نه نېک نامي غوره ده

او د زېږېدو له ورځې نه د مړینې ورځ بهتره ده

۲ محفلونو ته له تګ نه

جنازو ته تګ غوره دی

ځکه د هر انسان د ژوند پای مرګ دی

او ژوندي خلک باید دا په زړه کې وساتي

۳ له خندا نه ژړا ښه ده

ځکه د مخ په خفګان سره زړه صفا کیږي

۴ د هوښیارانو زړه د جنازو په لور ځي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خو د کم عقلانو زړه د خوشحالیو په لور ځي

۵ ښه ده چې سړی د هوښیارانو د ملامتی خبرې واوري

له دې نه چې د کم عقلانو د خوشحالۍ سندرې واوري

۶ ځکه چې د کم عقلانو خندا

د اغزو د کړسهار په څېر دی

چې د دېګي لاندې سوځي

نو دا حالت هم لوګی او پوکی دی.

۷ په حقیقت کې ظلم له هوښیار سړي نه جاهل جوړوي

او رشوت د سړي زړه خرابوي

۸ د یو کار له پیل نه د هغه پای غوره دی

له غرور نه صبر غوره دی

۹ زر مه په غوسه کېږه

ځکه غوسه د کم عقل په زړه کې ځای نیسي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰ داسې مه وايه:

«ولې پخواني وختونه له اوسني وختونو ښه وو؟»

ځکه داسې ويل د هوښيارۍ خبره نه ده

۱۱ حکمت انسان ته چې د لمر د روښنايۍ لاندې اوسيږي

د يو ميراث په شان ښه او ګټور دی

۱۲ ځکه حکمت د انسان پر سر سيوری دی

لکه څنګه چې پيسې د هغه پر سر سيوری دی

خو د حکمت د پېژندلو ګټه دا ده

چې د خپل خاوند د ژوند ساتنه کوي

۱۳ د خدای کار ته په غور سره پام وکړه:

څوک هغه شی سمولی شي چې خدای کوږ کړی دی؟

۱۴ د نېکمرغۍ په وخت کې خوشحالي وکړه

خو د بدمرغۍ په وخت کې دې ته پام وکړه:

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې نېکمرغي او بدمرغي دواړه د خدای له خوا دي

ترخو راتلونکې پېښې له انسان نه پټې وساتي

د انساني حکمت او صداقت حدود

۱۵ ما دا دوه شیان د خپل لوګي او پوکي په شان ژوند په موده کې لیدلي دي:

هغه نېکان چې د خپل صداقت سره سره

بیاهم له وخت نه وړاندې مړه کیږي

او هغه بدکاران چې د خپل شرارت سره سره

بیاهم اوږد ژوند کوي

۱۶ نه ډېر نېک او صادق اوسه

او نه هم ځان ډېر پوه او هوښیار وښایه

هسې نه چې ځان برباد کړې

۱۷ نه ځان بدکارۍ ته تسلیم کړه

او نه هم احمق اوسه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هسې نه چې د خپل ټاکلي وخت نه وړاندې مړ شې

۱۸ ښومره ښه ده چې له هغو دواړو نه

یو خبرداری په پام کې ونیسې

خو هغه بل هم له پامه ونه غورځوې

ځکه څوک چې له خدایه وېرېږي

نو هغه دواړه له پامه نه غورځوي

۱۹ حکمت یو پوه او هوښیار سړي ته د ښار له لسو مشرانو څخه زیات واک او اختیار ورکوي.

۲۰ په حقیقت کې، هېڅوک په نړۍ کې داسې صادق نه دی چې تل نېک کار وکړي او هېڅکله
بدي ونه کړي.

۲۱ نو خلک چې څه وايي هغه په زړه کې مه نیسه، هسې نه چې ته د خپل غلام هغه ښکنځلې
واورې چې تا پسې يې کوي، ۲۲ ځکه ته په خپل زړه کې ښه پوهېږې چې تا هم ډېر ځلې نورو
ته ښکنځلې کړي دي.

۲۳ دا ټول شیان ما په خپل حکمت سره وازمایل. نو له ځان سره مې وویل: «راځه په دې شیانو
باندې هم ځان پوه کړم،» خو دا زما له پوهې نه بهر ؤ. ۲۴ هرڅه چې اوس موجود دي هغه د
انسان له پوهې نه بهر او د هغې پوهېدل ډېر ژور دی. انسان د ژوند دا پټ راز څنګه پیدا کولای
شي؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۵ نو بیا ما په دې اړه فکر وکړ ترڅو په هرڅه باندې ځان پوه کړم، هغه وخېړم او حکمت او د ژوند پټ راز پیدا کړم. همدا شان ما دا هڅه هم وکړه چې په دې ځان پوه کړم چې بدکاري څومره کم عقلتوب او حماقت څومره جهالت دی. ۲۶ نو یو وار بیا پوه شوم چې هغه ښځه له مرګ څخه ډېره ترخه ده کومه چې د زړه نیت یې د ښکاري د دام او لاسونه یې د زندان د زنځیرونو په څېر دي. هرڅوک چې خدای راضي او خوشحاله کړي، نو له هغې څخه ځان ژغوري، خو ګناهکار د هغې په دام کې رانښلي. ۲۷ نو څېړونکي وویل: «وګوره، زه د ژوند د پټ راز د څېړنو په موده کې ورو ورو دې نتیجې ته ورسېدم، ۲۸ چې دغه پټ راز چې زما زړه په وار وار غوښتل هغه پیدا کړي، تر اوسه نه دی پیدا شوی.

ما د زرو کسانو په منځ کې یوازې یو نیک سړی پیدا کړی دی

او د دې ټولو په منځ کې مې حتی یوه نیکه ښځه هم پیدا نه کړه

۲۹ نو ما یوازې دا حقیقت پیدا کړ چې خدای انسان نیک پیدا کړی دی خو هغه د ډېرو نورو نقشو په لټه کې دی.»

۸ ۱ د حکمت خاوند څوک دی؟

څوک د یو موضوع په څرګندولو پوهیږي؟

د یو انسان حکمت د هغه څېره روښانوي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او د هغه سخت صورت نرموي

د خدای د وېرې او د پاچا د اطاعت په اړه نصیحتونه

۲ زما نصیحت دا دی چې د پاچا د حکم ښخه اطاعت وکړه، ځکه خدای له هغه سره وعده
کړې ده. ۳ نو د هغه د حضور ښخه په تللو کې بیړه مه کوه او د هغو خلکو سره مه یوځای کېږه
چې د هغه په ضد دسیسې جوړوي، ځکه پاچا هر هغه څه کولای شي چې زړه یې وغواړي. ۴
په حقیقت کې، د پاچا حکم تر هرڅه لوړ دی او هېڅوک هغه ته نه شي ویلی چې ته څه کوې؟
۵ څوک چې د هغه حکم ومني نو هغه به په هېڅ یوه دسیسه کې برخه وانخلي، او هوښیار سړی
په مناسب وخت او سم قضاوت باندې پوهېږي. ۶ که څه هم انسان ډېرې بدبختۍ ګالي خو د هر
مقصد دپاره مناسب وخت او سم قضاوت ټاکل شوی دی.

۷ انسان نه پوهېږي چې راتلونکې به څه ډول وي، نو څوک کولای شي بل چا ته ووایي چې
څه به پېښېږي؟

۸ لکه څنګه چې هېڅوک د ژوند د ساه د ساتلو اختیار نه لري

همدا شان هېڅوک د خپل مرګ د ورځې اختیار هم نه لري

لکه څنګه چې هېڅوک د جګړې په وخت د رخصتۍ اجازه نه لري

همدا شان هېڅوک په خپلو بدکاریو ځان نه شي ژغورلی

۹ کله چې ما په خپل زړه کې هر هغه څه ته چې د اسمان لاندې تر سره کېږي فکر وکړ، نو
ومې لیدل چې کله کله یو انسان په بل انسان باندې واک او اختیار لري او هغه ته زیان رسوي.

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰ نو بیا ما ولیدل چې د بدکارانو مړي ښخ شوي وو. هماغه بدکاران چې سپېڅلي ځای ته تلل
راتلل، په هغه ښار کې چې هغوی بد کارونه تر سره کړي وو، د خلکو له خوا ستایل کېدل. نو دا
حالت هم لوګی او پوکی دی. ۱۱ کله چې بدکارانو ته د هغو د بدو کارونو په خاطر سمدلاسه د
سزا پرېکړه ونه شي، نو د انسانانو زړه د بدکارۍ په لور هڅول کېږي. ۱۲ که څه هم یو ګناهکار
ښایي سل واري بد کارونه وکړي او لا هم اوږد ژوند ولري، بیاهم زه پوهېږم چې دا به له خدای
څخه وېرېدونکو خلکو سره ښه په مخ ځي، ځکه چې دوی له هغه څخه په وېره کې ژوند کوي.
۱۳ خو له بدکار انسان سره به دا ښه په مخ نه ځي، او د هغه د ژوند ورځې به د سیوري په څېر
اوږدې نه وي، ځکه چې هغه له خدای څخه په وېره کې ژوند نه کوي. ۱۴ دلته د لوګي او پوکي
څخه ډک حالت د ځمکې په مخ موجود دی:

ځینې نېکان هغه څه تر لاسه کوي

چې بدکاران د هغه مستحق دي

خو بیا ځینې بدکاران هغه څه تر لاسه کوي

چې نېکان د هغه مستحق دي

نو له ځان سره مې وویل: «دا حالت هم لوګی او پوکی دی.»

۱۵ نو زه له ژوند نه د خوند اخیستلو سپارښتنه کوم، ځکه چې د اسمان لاندې له دې نه بل ښه
کار نشته چې انسان وخوري، وڅښي او خوشحاله اوسي. نو دا خوشحالي به د هغه د ژوند په موده
کې او د هغه په زیار او زحمت کې له هغه سره مل وي چې خدای هغه ته د اسمان لاندې ورکړې
ده.

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د خدای د کارونو پټ راز

۱۶ کله چې ما د حکمت د پېژندلو هڅه وکړه ترڅو د ځمکې په مخ چې هر کار تر سره کېږي
وخېږم، که څه هم دا کار د یو کس د شپې یا د ورځې له خوب کولو څخه مخنیوی کوي، ۱۷ نو
بیا ما ټول هغه کارونه ولیدل چې خدای تر سره کړي وو. په حقیقت کې، هېڅوک دا پټ راز نه شي
پیدا کولای چې د اسمان لاندې خدای کوم کارونه تر سره کړي دي. انسان د خپل ټول زیار او
زحمت سره سره چې د هغه په لټولو کې یې وباسي، لا هم نه شي کولای دا راز پیدا کړي. حتی که
یو پوه او هوښیار سړی دعوه وکړي چې زه د خدای په کارونو پوهېږم، خو په حقیقت کې، هغه به
هېڅکله دا راز پیدا نه کړي.

د انسانانو پای

۹ ۱ نو ما په دې ټولو کارونو باندې فکر وکړ، ترڅو دا هرڅه وخېږم. زه دې نتیجې ته ورسېدم
چې نېکان او هوښیاران او د هغوی کارونه د خدای په لاس کې دي. دا چې له انسان سره مینه
کېږي یا کرکه، خو هېڅوک په دې نه پوهېږي چې د انسان په راتلونکې کې به څه پېښېږي.

۲ څه چې په یو پېښېږي

هغه په بل هم پېښېږي

نو د ټولو پای یو دی

څوک چې نېک کاره وي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او ځوک چې بدکاره وي

ځوک چې پوره پاک وي

او ځوک چې ناپاک وي

ځوک چې قرباني ورکوي

او ځوک چې قرباني نه ورکوي

څه چې له ښه سړي سره کيږي

هغه د ګناهکار سره هم کيږي

څه چې له قسم خوړونکي سره کيږي

هغه له قسم ځخه وېرېدونکي سره هم کيږي

٣ دا بله بدبختي ده چې د اسمان لاندې په هر شي باندې پېښيږي، چې د ټولو پای يو دی. همدا
شان د انسانانو زړونه له شرارت نه ډک دي، او ترڅو چې ژوندي دي په زړونو کې يې جهالت وي،
بيا دوی له مړو سره يوځای کيږي. ٤ په يقين سره ځوک چې د ژونديو په منځ کې دی هغه په
دې تمه دی چې له مړ زمري نه ژوندی سپی ښه دی. ٥ ځکه ژوندي په دې پوهيږي چې دوی
به مړه شي، خو مړي په دې هيڅ نه پوهيږي.

مړي نور هيڅ اجوره نه لري

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او حتی د هغوی یاد له منځه ځي

۶ هغه څه چې هغوی ورسره مینه لرله

او له هغه څه نه چې هغوی ترې کرکه کوله

او له هغه چا سره چې هغوی سیالي درلوده

هغه پخوا له منځه تللي دي

او دوی نور هېڅکله په هغه څه کې برخه نه لري

چې د اسمان لاندې تر سره کیږي

۷ نو ځه او خپل خواړه په خوښۍ سره وخوره، او خپل شراب په خوشحاله زړه وڅښه، ځکه
چې خدای لا پخوا ستا له دې کارونو څخه راضي او خوشحاله دی. ۸ ستا جامې دې د ښادیو
دپاره تل سپینې وي او خپل سر په قیمتي تېلو غوړوه. ۹ د خپل لوګي او پوکي په شان ژوند په
موده کې له خپلې ګرانې ښځې سره د ژوند نه خوند واخله. دا خدای دی چې دا د لوګي او پوکي په
څېر ورځې یې تاته د اسمان لاندې درکړې دي. ځکه چې دا خوشحالي ستا د ژوند او د هغه زیار
او زحمت برخه ده چې د یو مزدور په څېر یې د اسمان لاندې وباسې. ۱۰ هر هغه څه چې ته په
خپلو لاسونو تر سره کوې هغه په خپل ټول قوت سره تر سره کړه، ځکه چې په قبر کې نه کار شته،
نه نقشه شته او نه هم پوهه او حکمت شته، هغه ځای چې ته به په پای کې ورته ورځې.

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وخت او بخت

١١ یوځل بیا ما د اسمان لاندې ولیدل:

منزل ته زر رسېدل تل د تېزو منډې وهونکو په برخه نه وي

د جګړې ګټل تل د قوي جنګیالیو په برخه نه وي

د ژوند د وسیلو تر لاسه کول هم تل د هوښیارانو په برخه نه وي

د شتمنۍ ګټل هم تل د عقلمندو په برخه نه وي

او نه هم برى تل د پوهانو په برخه وي

ځکه وخت او بخت به د دې هر یو انجام وي

١٢ دا هم حقیقت لري چې هېڅوک له دغه ټاکل شوي وخت څخه خبر نه دی!

لکه ماهي چې په جال کې ونیول شي

یا مرغۍ چې په لومه کې راونیول شي

نو انسانان به هم همداسې په دام کې راګیر شي

او بدبختي به ناڅاپه په هغوی باندې نازله شي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۳ ما د اسمان لاندې د حکمت په اړه دا هم ليدلي دي چې په ما باندې يې ډېره اغېزه کړې ده.
۱۴ يو کوچنی ښار ؤ چې يو څو سړي په کې اوسېدل، او يو قوي پاچا پرې بريد وکړ، هغه يې
کلابند کړ او لښکر يې د هغه ښار د دېوالونو د ماتولو دپاره قوي وسيلې جوړې کړې. ۱۵ خو په
هغه ښار کې يو غريب خو هوښيار سړی پيدا شو چې په خپل حکمت سره يې هغه ښار وژغوره.
خو هغه غريب سړی هم د خلکو له خوا هېر شو. ۱۶ نو زه دې نتيجې ته ورسېدم چې

له قوت نه حکمت ښه دی

خو د غريب سړي حکمت ته په سپکه سترګه کتل کيږي

او هېڅکله د هغه مشورو ته غوږ نه نيول کيږي

له حماقت څخه د حکمت لوړوالی

۱۷ د هوښيارانو نرمې خبرې

د حاکم له هغو چيغو نه زر اورېدل کيږي

چې د احمقانو په منځ کې

په لوړ اواز ويل کيږي

۱۸ له جنګي وسلو نه حکمت ښه دی

خو يو ګناهکار ډېر څه له منځه وړي چې هغه ښه دي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰ ۱ لکه څنګه چې مړه مچان د خوشبویه عطرو بوی خرابوي

همدا شان لږ حماقت هم حکمت او شوکت ته زیان رسوي

۲ د هوښیار سړي زړه هغه د سمې لارې په لور بیايي

خو د کم عقل سړي زړه هغه د ګمراهی په لور بیایي

۳ یو احمق انسان حتی که په لاره هم روان وي، خو ناپوهه وي

او هغه خپل حماقت هرچا ته ښکاره کوي

۴ که حاکم درباندې په قهر شي نو خپل مقام مه پرېږده

ځکه چې د لويې خطا په وخت کې نرمه ژبه قهر سړوي

۵ ما د اسمان لاندې بله بدبختي هم ولیدله. په حقیقت کې، د واکدار له خوا دا غلطي کیږي چې

۶ احمق سړي لوړو مقامونو ته پورته کیږي

خو شتمن سړي په ټیټو مقامونو کې پاتې کیږي

۷ ما لیدلي چې

غلامان په اسونو باندې ناست دي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خو شهزادګان د غلامانو په شان

په پښو باندې روان دي

۸ څوک چې کنده کيندي نو ښايي په خپله په کې ولويږي

او څوک چې دېوال ورانوي نو ښايي مار هغه وچيچي

۹ څوک چې له کان نه تيږې راوباسي نو ښايي خپل ځان ټپي کړي

او څوک چې لرګي ماتوي نو ښايي خپل ځان ژوبل کړي

۱۰ که تبر پڅ وي او مزدور هغه تېره نه کړي

نو د هغه کارول ډېر زور غواړي

خو په حکمت کې ګټه دا وي

چې برياليتوب منځ ته راوړي

۱۱ که مار مخکې له منتر ويلو څخه سړی وچيچي

نو د مارګير په منتر ويلو کې ګټه څه وي؟

۱۲ هوښيار سړي ته د خپلې خولې په خبرو عزت ورکول کيږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خو د کم عقل د خولې خبرې د هغه د تباهۍ سبب کیږي

۱۳ د هغه خوله په حماقت سره خلاصیږي

او د خولې خبرې يې په شرارت او جهالت سره ختميږي

۱۴ احمق سړی ډېر غږيږي

خو انسان نه پوهيږي چې راتلونکی به څه ډول وي

او څوک هغه ته ويلی شي چې څه به پېښيږي؟

۱۵ په زيار او زحمت سره کم عقل سړی ستړی ستومانه کيږي

او هغه نه پوهيږي چې په کومه لاره ښار ته رسيږي

۱۶ افسوس دې وي په تا ای وطنه

کله چې ستا پاچا يو بې تجربه او کم عقل ځوان وي

او ستا شهزادګان په سهار کې

په ډېر خوراک او نشو کې ډوب وي!

۱۷ بختور يې ای وطنه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کله چې ستا پاچا د يو باعزته کورنی زوی وي

او ستا شهزادګان د خپل طاقت په خاطر

په مناسب وخت کې وخوري

او له نشو او مستيو نه

خپل ځانونه لېرې وساتي

۱۸ د لټۍ له امله د کور چت سوری کيږي

او د بېکاره لاسونو له امله بام څڅيږي

۱۹ خواړه د خندا او خوند دپاره وي

او شراب ژوند ته خوشحالي راولي

خو پيسې د دواړو دپاره وي

۲۰ په خپل زړه کې هم پاچا ته ښکنځلې مه کوه

حتی په خپله کوټه کې هم يو شتمن پسې لعنت مه وايه

کېدای شي د هوا مرغی ستا خبرې هغوی ته ورسوي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

یا وزر لرونکی مرغه دا الفاظ تکرار کړي

د انساني پوهې حدود

۱۱

۱ خپلې دانې په لمده ځمکه کې وشینده

ځکه څو ورځې وروسته به ته هغه بېرته حاصل کړې

۲ د خپلو دانو یوه برخه له اوو اتو کسانو سره شریکې کړه

ځکه ته نه پوهېږې چې په ځمکه باندې به څه افت راځي

۳ که ورېځې نمجنې او درندې شي

نو په ځمکه باندې باران وریږي

او که ونه جنوب یا شمال لوري ته چپه شي

نو په هماغه ځای به پرته وي چې پرې رالوېږي

۴ څوک چې د باد لوري ته ګوري هغه بیا څه نه کري

او څوک چې ورېځو ته ګوري هغه بیا حاصل نه رېبي

۵ لکه څنګه چې ته نه پوهېږې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې باد له کوم ځایه لګیږي

یا د امیدوارۍ ښځې په ګېډه کې

ماشوم څرنګه لوییږي

نو همدا شان ته د خدای په کارونو هم نه پوهېږې

چې دا دواړه د هغه له خوا تر سره کیږي

٦ په سهار کې خپل تخم وکره

او په ماښام کې هم لاس تر زنې مه کښېنه

ځکه ته نه پوهېږې چې په کوم کار کې بریالیتوب شته

په دې کار کې یا په هغه بل کار کې

یا په دواړو کې په برابره توګه بریالیتوب شته

ځوانانو ته نصیحت

په ځلمیتوب کې له خپل ژوند نه خوند واخله

٧ نو د لمر روښنایي ښومره خوږه ده او د انسان دپاره ښومره ښه ده چې د لمر د روښنایۍ
لاندې واوسیږي. ٨ په حقیقت کې، یو سړی چې ډېر کلونه عمر کوي هغه باید خوشحالي وکړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او له خپل ژوند نه خوند واخلي، خو هغه باید په یاد ولري چې د تیارې ورځې ډېرې زیاتې وي. نو
هرڅه چې په راتلونکې کې پېښېږي هغه ټول لوګي او پوکي دي.

۹ نو ای ځوانه! د ځوانۍ په ورځو کې خوشحالي وکړه او د خپل ځلمیتوب له هرې شېبې نه یې
خوند واخله. چېرته چې ستا زړه ځي او سترګې دې ګوري هلته دې ستا پښې هم لاړې شي. خو په
دې پوه شه چې خدای به ستا د زړه د ارمانونو او عملونو قضاوت وکړي. ۱۰ له خپل زړه څخه
غم او غوسه لیرې کړه او له خپل بدن څخه درد او کړاو وباسه، ځکه چې ځواني او د ځلمیتوب
سباوون لوګی او پوکی دی.

خپل خالق په یاد لره

۱۲

۱ مخکې له دې چې دربندې سختې ورځې راشي

او هغه کلونه راشي چې ته ووایې:

«نور زما د ژوند خوند نشته»

نو د ځوانۍ په ورځو کې خپل خالق په یاد لره

۲ مخکې له دې چې د لمر رڼا کمه شي

او د سپوږمۍ او ستورو روښنایي لاړه شي

او د باران د ورېځو نه وروسته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

توري وربځې ببرته په اسمان کې راښکاره شي

نو خپل خالق په یاد لره

۳ مخکې له دې چې د کور ساتونکي په لړزېدو شي

او د قوي سړیو ملاګانې کړوپې شي

کله چې میچن کوونکې ښځې کمې او کار یې بند شي

او د مېرمنو په سترګو چې له کړکیو لاندې ګوري، پرده راښکته شي

۴ او د کوڅو دروازې بندې شي

کله چې د میچن کړسهار ټیټ او چوپ شي

او د مرغیو په سهارنۍ نغمو باندې انسان له خوبه راویښ شي

او بیا ټول غړونه هغه ته ټیټ او بند شي

نو خپل خالق په یاد لره

۵ بله دا چې انسان ته له لوړ ځایه د لوېدو وېره پیدا شي

یا په لارو کوڅو کې ورته د خطرونو اندېښنه پیدا شي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او د بادام ونه غوټۍ ونیسي او ګلان په کې ښکاره شي

یا ملخ په ځمکه ستومانه په ځښېدلو شي

یا په انسان کې د شهوت شوق ختم شي

نو خپل خالق په یاد لره

ځکه انسان ګور یعنې خپل تلپاتې کور ته ځي

او ماتم کوونکي په کوڅه کې

له هغه نه شاوخوا تاویږي راتاویږي

۶ مخکې له دې چې د سپینو زرو زنځیر وشلیږي

یا د سرو زرو کاسه کړوپه شي

یا د اوبو منګی د چینې تر څنګ مات شي

یا د څاه څرخ ټوټې ټوټې شي

نو خپل خالق په یاد لره

۷ مخکې له دې چې انسان بېرته خاورو ته لاړ شي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

له کومې څخه چې جوړ شوی ؤ

او د ژوندون روح يې بېرته خدای ته لاړ شي

چې هغه يې د هغه په پوزه کې پو کړی ؤ

نو خپل خالق په ياد لره

٨ دا خېرونکی وايي:

«لوګی او پوکی!

نو دا هرڅه لوګي او پوکي دي!»

وروستۍ خبرې

د يو شپون زده کړې

٩ نو بله خبره دا ده، چې دا خېرونکی ډېر پوه ؤ او په هرڅه چې پوهېده، نورو خلکو ته يې
ورزده کړل. هغه ډېر متلونه وخېړل، په هغو باندې يې غور او فکر وکړ او هغه يې راټول کړل. ١٠
دې خېرونکي هڅه وکړه چې خواږه الفاظ پيدا کړي او په رښتيني توګه خپل د حقيقت خبرې پرې
وليکي.

١١ د هوښيارانو خبرې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لکه د شپنو د لښتو په شان دردناکه دي

او د ادیبانو د متلونو ټولګې

د تېرو مېخونو په شان ګټورې دي

نو دا شیان یو شپون

خپلې رمې ته ورزده کوي.

له خدای څخه وېره او د انسان قضاوت

۱۲ نو ای زما زویه! دې نورو خبرو ته مې هم پام وکړه. د کتابونو لیکل به هېڅکله ختم نه شي او
په ډېرو لوستلو او زده کولو سره سړی ستړی ستومانه کېږي.

۱۳ خبرې ختمې شوې او هرڅه واورېدل شول. نو له خدای څخه وېره کوه او د هغه له حکمونو
څخه اطاعت کوه، ځکه چې دا د هر انسان دنده ده. ۱۴ نو خدای به د هر هغه کار په اړه قضاوت
وکړي چې انسان یې تر سره کوي چې د زړه پټ رازونه هم په کې شامل دي، که هغه ښه وي او که
بد.